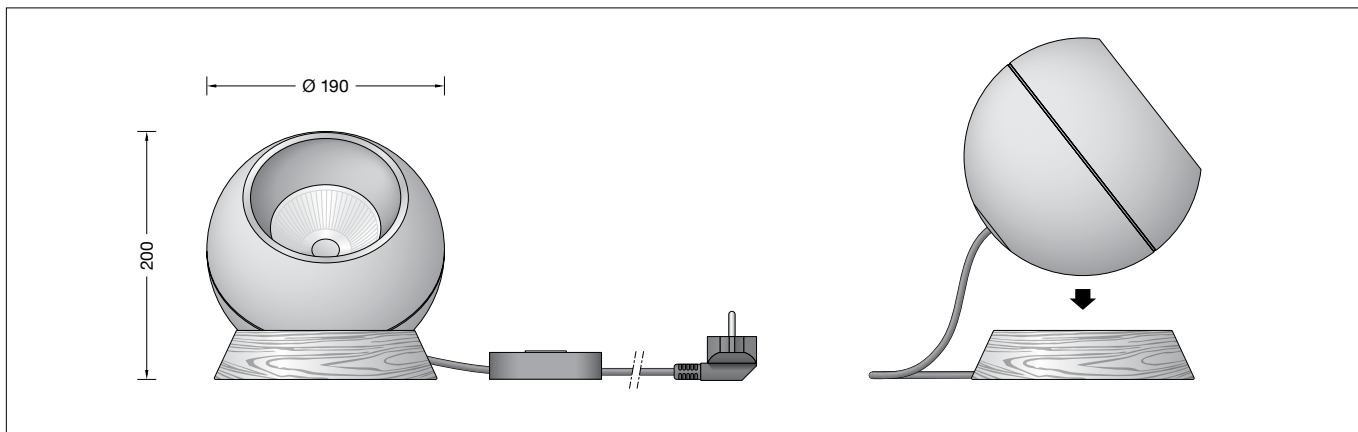


**BEGA****50 916.4**

Tischleuchte für die Verwendung im Innenbereich  
 Table lamp for indoor use  
 Lampe de table pour utilisation à l'intérieur

**Gebrauchsanweisung****Anwendung**

Tischleuchte · Innenleuchte mit streuender Lichtstärkeverteilung.  
 Leuchte zur Positionierung auf einem Holzsockel für eine Vielzahl von Beleuchtungssituationen mit einstellbarem Licht.  
 Holzsockel wahlweise in drei verschiedenen Farbausführungen erhältlich, wie nachfolgend aufgeführt.

**Produktbeschreibung**

Tischleuchte »STUDIO LINE«  
 Leuchtgehäuse aus Aluminiumguss, Oberfläche Farbe samtschwarz, Innenfarbton messing matt  
 Abschlussring · Oberfläche Chrom  
 Sicherheitsglas klar  
 Lichtstreuende Silikonlinse  
 Reflektor aus eloxiertem Reinstaluminium  
 Schnurdimmer (Tastdimmer) zur stufenlosen Regulierung der Helligkeit  
 Anschlussleitung schwarz · 2,5 m, mit Schutzkontaktstecker  
 LED-Netzteil  
 220-240 V ~ 0/50-60 Hz  
 DC 196-250 V  
 Schutzklasse I  
 CE – Konformitätszeichen  
 Gewicht: 1,8 kg  
 Dieses Produkt enthält Lichtquellen der Energieeffizienzklasse(n) D

**Sicherheit**

Für die Installation und für den Betrieb dieser Leuchte sind die nationalen Sicherheitsvorschriften zu beachten.  
 Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäßen Einsatz oder Montage entstehen.  
 Werden nachträglich Änderungen an der Leuchte vorgenommen, so gilt derjenige als Hersteller, der diese Änderungen vornimmt.

**Überspannungsschutz**

Die in der Leuchte verbauten elektronischen Komponenten sind nach DIN EN 61547 gegen Überspannung geschützt.  
 Um einen zusätzlichen Schutz z. B. vor Transienten etc. zu erreichen, empfehlen wir separate Überspannungsschutzkomponenten.  
 Sie finden diese auf unserer Website unter [www.bega.com](http://www.bega.com).

**Instructions for use****Application**

Table lamp · indoor luminaire with wide beam light distribution.  
 Luminaire for positioning on a wooden base for a variety of lighting situations with adjustable light.  
 Wooden base optionally available in three different colour versions, as listed below.

**Product description**

Table lamp »STUDIO LINE«  
 Cast aluminium luminaire housing, finish Colour velvet black, inside hue matt brass  
 Trim ring · Chrome finish  
 Clear safety glass  
 Light-diffusing silicone lens  
 Reflector made of pure anodised aluminium  
 Cable dimmer (touch-controlled dimmer) for infinite light adjustment  
 Black cable · 2,5 m, with safety plug  
 LED power supply unit  
 220-240 V ~ 0/50-60 Hz  
 DC 196-250 V  
 Safety class I  
 CE – Conformity mark  
 Weight: 1.8 kg  
 This product contains light sources of energy efficiency class(es) D

**Safety**

The installation and operation of this luminaire are subject to national safety regulations.  
 The manufacturer accepts no liability for damage caused by improper use or installation.  
 If subsequent modifications are made to the luminaire, the person responsible for these modifications shall be considered the manufacturer.

**Overvoltage protection**

The electronic components installed in the luminaire are protected against overvoltage in accordance with DIN EN 61547.  
 To achieve an additional protection against e. g. transients, etc. we recommend separate overvoltage protection components.  
 You can find them on our website at [www.bega.com](http://www.bega.com).

**Fiche d'utilisation****Utilisation**

Lampe de table · luminaire d'intérieur à répartition lumineuse diffuse.  
 Luminaire à positionner sur une base en bois pour diverses situations d'éclairage avec une lumière réglable.  
 La base en bois est disponible en option en 3 versions du couleur, comme indiqué ci-dessous.

**Description du produit**

Lampe de table »STUDIO LINE«  
 Boîtier du luminaire en fonderie d'aluminium, finition Couleur noir satiné, teinte intérieure laiton mat  
 Anneau de finition · Finition chrome  
 Verre de sécurité clair  
 Lentille diffusante en silicone  
 Réflecteur en aluminium pur anodisé  
 Variateur sur cordon (variateur d'intensité) pour le réglage continu de la luminosité  
 Câble noir · 2,5 m, et prise de courant de sécurité  
 Bloc d'alimentation LED  
 220-240 V ~ 0/50-60 Hz  
 DC 196-250 V  
 Classe de protection I  
 CE – Sigle de conformité  
 Poids: 1,8 kg  
 Ce produit contient des sources lumineuses de classe d'efficacité énergétique D

**Sécurité**

Pour l'installation et l'utilisation de ce luminaire, respecter les normes de sécurité nationales.  
 Le fabricant décline toute responsabilité pour tout dommage résultant d'une mise en œuvre ou d'une installation inappropriée du produit.  
 Si des modifications sont apportées ultérieurement au luminaire, l'intervenant sera considéré comme étant le fabricant

**Protection contre les surtensions**

Les composants électroniques installés dans le luminaire sont protégés contre la surtension conformément à la norme DIN EN 61547.  
 Pour obtenir une protection supplémentaire contre la surtension, les tensions transitoires etc., nous proposons des composants de protection séparés.  
 Vous les trouverez sur notre site web [www.bega.com](http://www.bega.com).

## Leuchtmittel

Modul-Anschlussleistung	11,5 W
Leuchten-Anschlussleistung	13,5 W
Bemessungstemperatur	$t_a = 25\text{ °C}$
Umgebungstemperatur	$t_{a\text{ max}} = 55\text{ °C}$

## 50916.4 K3

Modul-Bezeichnung	LED-0978/930
Farbtemperatur	3000 K
Farbwiedergabeindex	CRI > 90
Modul-Lichtstrom	1735 lm
Leuchten-Lichtstrom	1035 lm
Leuchten-Lichtausbeute	76,7 lm/W

## Montage

LEDs sind hochwertige elektronische Bauteile! Bitte vermeiden Sie während der Montage oder des Auswechsellns eine direkte Berührung der LED-Lichtaustrittsfläche mit den Händen.

Zur präzisen Positionierung von Reflektor und Abschlussring ist es zweckmäßig, die Leuchte an der Anschlussleitung anzuheben. Die Öffnung des Leuchtengehäuses zeigt nach unten. Beigefügten Abschlussring mit aufgesetztem Reflektor durch Rechtsdrehung in das Leuchtengehäuse eindrehen. Leuchte auf dem separaten Holzsockel positionieren. Dabei Anschlussleitung in die Nut des Holzsockels einlegen. Hierfür stehen wahlweise Holzsockel in drei verschiedenen Oberflächen zur Verfügung – Ergänzungsteile **13 209**, **13 208** und **13 277**. Elektrische Verbindung zur Schutzkontaktsteckdose (230 V) herstellen. Ein- und Ausschalten der Leuchte durch leichten Druck auf den Tastdimmer. Durch Halten der Taste kann die Helligkeit stufenlos geregelt werden.

Gewünschte Ausstrahlrichtung durch Neigen der Leuchte einstellen.

## Reinigung · Pflege

Leuchte regelmäßig mit lösungsmittelfreien Reinigungsmitteln von Schmutz säubern. Für den Tastdimmer empfehlen wir eine trockene Reinigung.

## Austausch des LED-Moduls

Die Bezeichnung des LED-Moduls ist auf einem Etikett in der Leuchte vermerkt. BEGA Ersatzmodule entsprechen in Lichtfarbe und Lichtleistung den ursprünglich verbauten Modulen. Der Austausch kann mit handelsüblichem Werkzeug durch qualifizierte Personen erfolgen. Anlage spannungsfrei schalten. Leuchte öffnen. Bitte beachten Sie die Montageanleitung des LED-Moduls. Leuchte schließen.

## Ergänzungsteil · Holzsockel

Für diese Leuchte sind optional Holzsockel in 3 Oberflächen lieferbar. Holzsockel sind Ergänzungsteile und separat zu bestellen.

	Bestellnummer
Eiche natur	<b>13 209</b>
Esche schwarz	<b>13 208</b>
Esche weiß	<b>13 277</b>

## Ersatzteile

Glas/Abschlussring	20 000 042 B4
LED-Netzteil	DEV-0305/350
Anschlussleitung mit Schnurdimmer	62 001 185
LED-Modul 3000 K	LED-0978/930
Reflektor	75 002 769

## Lamp

Module connected wattage	11.5 W
Luminaire connected wattage	13.5 W
Rated temperature	$t_a = 25\text{ °C}$
Ambient temperature	$t_{a\text{ max}} = 55\text{ °C}$

## 50916.4 K3

Module designation	LED-0978/930
Colour temperature	3000 K
Colour rendering index	CRI > 90
Module luminous flux	1735 lm
Luminaire luminous flux	1035 lm
Luminaire luminous efficiency	76,7 lm/W

## Installation

LED are high-quality electronic components! Please avoid touching the light output opening of the LED directly during installation or relamping.

For precise positioning of reflector and cover ring, it is advisable to lift the luminaire at the connecting cable. The opening of the luminaire housing points downwards. Screw enclosed trim ring with attached reflector into the luminaire housing by turning it clockwise. Position luminaire on the separate wooden base. Insert the connecting cable into the groove of the wooden base. For this purpose, wooden bases in three different surfaces are available - accessories **13 209**, **13 208** and **13 277**. Connect luminaire to mains supply (230 V). Press sensing device gently to turn the luminaire on or off. Holding the sensing device enables to adjust the light intensity infinitely.

Set the desired beam direction by tilting the luminaire.

## Cleaning · Maintenance

Clean luminaire regularly with solvent-free cleansers from dirt. We recommend that you dry-clean the sensing device.

## Replacing the LED module

The designation of the LED module is noted on a label in the luminaire. The light colour and light output of BEGA replacement modules correspond to those of the modules originally fitted. The module can be replaced by qualified persons using standard tools. Disconnect the electrical installation. Open the luminaire. Please follow the installation instructions for the LED module. Close the luminaire.

## Accessory · Wooden bases

For this luminaire wooden bases in 3 surfaces are optional available. Wooden bases are accessories and must be ordered separately.

	Part. No
Natural oak	<b>13 209</b>
Ash black	<b>13 208</b>
Ash white	<b>13 277</b>

## Spares

Glass/Trim ring	20 000 042 B4
LED power supply unit	DEV-0305/350
Connecting cable with dimmer	62 001 185
LED module 3000 K	LED-0978/930
Reflector	75 002 769

## Lampe

Puissance raccordée du module	11,5 W
Puissance raccordée du luminaire	13,5 W
Température de référence	$t_a = 25\text{ °C}$
Température d'ambiance	$t_{a\text{ max}} = 55\text{ °C}$

## 50916.4 K3

Désignation du module	LED-0978/930
Température de couleur	3000 K
Indice de rendu des couleurs	CRI > 90
Flux lumineux du module	1735 lm
Flux lumineux du luminaire	1035 lm
Rendement lum. d'un luminaire	76,7 lm/W

## Installation

Les LED sont des composants électroniques de haute précision. Éviter de toucher la surface de diffusion des LED avec les doigts lorsque vous l'installez ou la remplacez.

Pour centrer le réflecteur et l'anneau de finition de manière précise, il convient de soulever le luminaire par le câble de raccordement. L'ouverture de l'armature est orientée vers le bas. Visser l'anneau de finition fourni avec le réflecteur poser dans l'armature du luminaire en le tournant vers la droite. Placer le luminaire sur la base en bois séparée. Insérer le câble de connexion dans la rainure de la base en bois. Des bases en bois sur trois surfaces différentes sont disponibles en option - accessoires **13 209**, **13 208** et **13 277**. Procéder au raccordement électrique à la prise de courant. (230 V). Allumer et éteindre le luminaire en appuyant légèrement sur l'interrupteur. Tenir le bouton permet de régler l'intensité lumineuse à l'infini.

Régler la direction du faisceau souhaitée en inclinant le luminaire.

## Nettoyage · Entretien approprié

Nettoyer régulièrement le luminaire et débarrasser le de la saleté. N'utiliser que des produits d'entretien ne contenant pas de solvant. Nous vous conseillons de nettoyer l'interrupteur à l'air sec.

## Remplacement du module LED

La désignation du module LED est inscrite sur une étiquette apposée sur le luminaire. Les modules de rechange BEGA correspondent aux modules d'origine en termes de couleur de lumière et de flux lumineux. Le module LED peut être remplacé par une personne qualifiée à l'aide d'outils courants. Débrancher l'alimentation. Ouvrir le luminaire. Respecter la notice de montage du module LED. Fermer le luminaire.

## Accessoire · Bases en bois

Pour ce luminaire, des bases en bois sont disponibles en 3 finitions aux choix. Ces bases en bois sont des accessoires à commander séparément.

	Référence
Chêne naturel	<b>13 209</b>
Frêne noir	<b>13 208</b>
Frêne blanc	<b>13 277</b>

## Pièces de rechange

Verre/Anneau	20 000 042 B4
Bloc d'alimentation LED	DEV-0305/350
Câble de raccordement avec variateur	62 001 185
Module LED 3000 K	LED-0978/930
Réflecteur	75 002 769